

موضوع ما

لغة الطفل

يقول اختصاصيو علم الصوتيات (فونولوجي) إن الطفل في عامه الثاني يبدأ النطق بلغته الأم حسب المحيط حوله. غير أنهم يقولون كذلك أنه قبل ذلك يستمتع نطق أصوات حروف قسراً لا يستخدمها بعد ذلك ضمن أصوات حروف لغة الأم. بمعنى أن الطفل الفرنسي أو البريطاني مثلا يمكنه نطق حرفي (الهاء) و (الخاء) رغم أنه لا يوجدان في حروف لغة الأم التي سيتعلمها فيما بعد عندما يقدح أصوات حروف الكلام الذي يتخاطب به أو يتعلم من هم حوله. ويضيف هؤلاء الاختصاصيون بفونولوجيا الطفل أن هناك لغة عالمية (حروف صوتية) تولد مع الطفل عادة لا في حالات وجود جين وراثي شاذ تحول دون تمكن الطفل من نطق أصوات بعض الحروف. إن الطفل أبأ كان عرقه أو جنسه إذا ولد واختلط بالغير يتحدث بلغة غير اللغة الأم ليوهيه فإنه يتمكن بسهولة من تعلمها مهما كانت مخارج أصوات حروفها صعبة. على عكس البالغ الذي يحتاج إلى وقت طويل لتعلم لغة أخرى غير لغته الأم... ويصعبه ويصعبه كما هو معروف.

نصر صالح
narsale7@hotmail.com

تقنية جديدة في عالم الترجمة الصوتية: جهاز يحول الكلام (نطقاً)

طوكيو/ متابعة: الذين يعملون في مجال الترجمة، ويبحثون عما يسهل عليهم عملية الترجمة الفورية، فقد طورت شركة الإلكترونيات اليابانية "إي سي سي" جهازاً محمولاً، يسمح لكف البعد، بالتحدث مع الآخرين بلغة أخرى، دون الحاجة لتعلم كلمة أو عبارة واحدة منها. وتقدمت الشركة عن تحويل نظام الترجمة الناطق في هذا الجهاز أو الآلة من اللغة اليابانية إلى الإنجليزية. ويشتمل الجهاز الجديد على ثلاثة مكونات هي: محرك الصوت، وبرمجية الترجمة، ومولد الصوت. وتتميز هذا الجهاز بقدرته على تمييز اللغة الإنجليزية أو اليابانية، وتحويلها إلى نص بواسطة محرك تمييز الصوت، ومن ثم يحول من اللغة اليابانية إلى الإنجليزية والعكس، وذلك بواسطة برمجية الترجمة، لتصل إلى مرحلة نطق النص الناتج عنها، بواسطة صوت منتج اصطناعياً، ولا تستغرق العملية بأكملها سوى ثانية واحدة فقط. وقد بدأت الشركة إنتاج جهاز لترجمة الكلام من اللغة اليابانية إلى الصينية، كما تخطط لتطوير أجهزة لترجمة اللغات الأخرى التي سيستلزم تدريب نظامها على تمييز المحمول.



وفي تجربة مشابهة تنبئ بسقوط حواجز اللغة بين البشر، طرحت إحدى الشركات العالمية جهازاً لقراءة وترجمة خط اليد. إلى كتابة رقمية مفهومة، سواء بالحروف أو بالأرقام. ويحتوي الجهاز على شاشة عريضة تسمح بكتابة جملة كاملة، كما أنه مزود بجميع طرق الكتابة اليدوية الممكنة للحروف اللاتينية، بحيث يمكن مطابقته لما يكتبه بسرعة، وفي حالة سوء الخط يقوم الجهاز بمراجعة الحروف المراد كتابتها، طبقاً لأقرب رسم مطابق لما هو مدون بذاكرة الجهاز.

الجديدي في عالم المحمول..

بطاقة مايكرو إس دي بسعة 2 جيجابايت لتبئة MP3

واشنطن/ متابعة: كشفت شركة ساندنيكس النقاب عن بطاقة مايكرو إس دي بسعة 2 جيجابايت وهي أكبر سعة لأصغر بطاقة ذاكرة فلاش في العالم قابلة للرفع. فمن خلال بطاقة مايكرو إس دي يمكن لهاتف متحرك مثل فيرايزون وإيرلس من تخزين عدد من الأغاني يصل إلى 1000 أغنية يتم تحميلها من خدمة الترجمة الناطقة، إلا أنهم لم يخفوا قلقهم من أن تصبح الآلة بديلاً عن الاتصال الشفوي الصحيح، وتعمل هذه الآلة المترجمة على نظام التشغيل ويندوز، من استخدامها في أجهزة MP3 في الهواتف المحمولة.



أعلنت ساندنيكس إضافة خط إنتاجي سعة 2 جيجابايت على خطها الانتاجي لبطاقات مايكرو إس دي لخدمة مصنعي الأجهزة الأصلية وبهذا ستزود الشركة المصنعين ببطاقات ذاكرة فلاش بسعات تتراوح ما بين 64 ميجابايت إلى 2 جيجابايت ومن ناحية بيع التجزئة توفر شركة ساندنيكس ساعات تبدأ من 256

تقنية قد تدمر الكثير من علاقاتك العابرة..

جبرك - و- يمتير " ينبه من تهافتك بتجاهلك له



واشنطن/ متابعة: احترس، فإن من تهافتة على علم تام بإهمالك محادثته، فالباحثون بمعهد ماساتشوستس للتقنية يجرون تجارب مكثفة على تقنية جديدة لتحليل أنماط الحديث، ومستوى الصوت. تتركز هذه التقنية في قياس اهتمام الأشخاص بالمحادثة، بمعيار مؤق، ويرى أنموذجاً، الذي قاد المشروع أن التقنية المعروفة بجبرك - و- يمتير، ستساعد على توضيح العلاقات بين الناس، إلى جانب مساعدة مندوبي المبيعات الهاتفة في تقييم مدى اهتمام زبائنهم بما يعرضونه للبيع.

وتستخدم التقنية حسانات رياضية لقياس مستوى التوتر، ومؤشرات الفهم في صوت الإنسان، وتسجل وتقارن الكمية التي يتحدث فيها أي شخص، ويقوم المستخدم بتحميل التقنية على جهازه إذا بدأ بالشروع، أو انخفاض مستوى انتباهه خلال مکالمة هاتفية، وفي هذه الحالة تظهر له رسالة على هاتفه لتقول "لا تكن غداً، أو عليك أن تكون الطفل قليلاً". أما في حالة حصل المتحدث على نسبة مئوية كاملة، فتظهر له رسالة تقول "يا لك من لبق". ويمكن تعديل الجبرك - و- يمتير، لينقل لك ما يجري في الطرف الأخر، حيث يستشعر مدى اهتمام محذتك أو محذنتك، ويرسل لك تقارير مثل "هذا الشخص ينصرف كواغد، هل تريد إقفال الخط". وفي إطار خطتها طرح العديد من الخدمات، أعلنت مؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات" من قبل عن طرح خدمة "الإشعار بالمكالمات التي لم يرد عليها ضمن حزمة خدمات القيمة المضافة التي تقدمها المؤسسة.

وبفضل الخدمة الجديدة ستتاح للمشتري التعرف على من حاول الاتصال بهم إذا كانت هواتفهم مغلقة أو خطوطهم مشغولة أو كانوا خارج نطاق التغطية وذلك من خلال تلقيهم لرسالة نصية قصيرة مفصلة عن كل مكالمة لم يتمكنوا من الرد عليها بمجرد تشغيل هواتفهم المتحركة أو عند دخولها نطاق التغطية.

وبذلك تكون الخدمة قد انفرقت بها هذه المؤسسة وتتمنى أن تعتم كل الأنظار العربية.

صدق أو لا تصدق

زوهان ينجان تواتين بلونين مختلفين: أبيض وأود



مواقع الإلكترونية/ متابعة: زرقت كيلي هودغسون بتواتين بلونين مختلفين كاختلاف الشرق والغرب.. ورغم أنها تجاوزت في نفس الرحم ولهما الأب نفسه إلا أن كيان ذات لون أسود وريميه ذات لون أبيض واختلف كلي كلي (١٩عاماً) عن زوجها ريمي (١٧عاماً) في العرق رغم أنهما يشتركان في أن ذويهما بيض البشرة وكانت التوأمان قد ولدتا قيصرياً في شهر ابريل من عام 2005 بوزن قارب الثلاثة كيلوغرامات لكل منهما ويفارق في توقيت الولادة لم يتعد الدقيقة الواحدة وقالت الأم أنها لم ترهما في البداية لكنها اندشتت جدا حينما لاحظت الفرق بينهما في لون البشرة حتى أنها شككت في عملية التوليد التي تجري أحيانا داخل مستشفيات الولادة لانهما لم يفارقاها بعد عملية الولادة طردت هذا الهاجس خصوصا وانها بتشتركان في لون العينين وتكررت الأم المشاكل والشجار الذي تضطر اليه حينما يتبهما الناس بان احدي ابنتها ليست ابنتها. والغريب ان الاطباء لم يقدموا اي تفسير عن سبب كون احدي البنات انوسية والاخرى عاجية ولكن الباحثين يقولون ان هذا ممكن الحدوث عندما يتم تلقيح البويضتين في نفس الوقت لتحمل البويضة الأولى الجينات البيضاء والثانية الجينات السوداء.



خرب البيت يبدأ من الفراش..

تدني الذكورة شبح يهدد الحياة الزوجية!

عواصم/ متابعة: تضاربت الأقوال وتعددت الآراء حول أسباب تدني نسبة هرمون الذكورة أو "تستوستيرون" لدى الرجال والنساء معاً، والناتج عن الإصابة بالعديد من الأمراض كارتفاع ضغط الدم والأنيميا والاكئاب ومشاشة العظام، أن هناك أربعة من كل عشرة رجال ممن أعمارهم في الخامسة والأربعين وما فوق يعانون من الإصابة بتدني نسبة هرمون الذكورة "تستوستيرون" وذلك وفقاً للدراسة التي نشرت في المجلة الدولية للممارسة الأكلينيكية.

أما عن أسباب تدني نسبة هرمون الذكورة فقد تبين للعلماء من مؤسسة نيوجانيل للأبحاث في ماساتشوستس بعد متابعة لمدة تصل إلى ١٥ سنة وكما نُشر في عدد أغسطس من المجلة الأكلينيكية للفرد الصماء والغدد الحيوية، بأن العلاقة بين تدني الرغبة في ممارسة الجنس لدى الرجال فوق سن الأربعين وبين تدني نسبة هرمون الذكورة ليست طردية، بمعنى أنها ليست علاقة سبب بالمسبب، فهناك من تتدني نسبة الهرمون الذكري لديهم بينما رغبتهم في ممارسة الجنس عارمة، والعكس صحيح، مما يطرح مجدداً جدوى تناول الهرمون الذكري لرفع الرغبة في ممارسة الجنس لدى كبار السن.

وأظهرت نتائج الأبحاث أيضاً أن الرجال المصابين بارتفاع ضغط الدم وارتفاع الكوليسترول والدهون الثلاثية ومرضى السكري، هم عرضة بشكل أكبر لأن تظهر لديهم نسب متدنية من هرمون تستوستيرون في الجسم، مضيفة أن السمنة وزيادة الوزن هي عامل يؤدي بشكل لم يتوقعه الكثيرون إلى قلة نسبة هذا الهرمون الذكري، إذ تبين للباحثين أن السمنة ترفع احتمال أن يصاب الرجل بتدن في نسبة هرمون تستوستيرون بمعدل الضعف.

من جهتهم طرح الباحثون من الولايات المتحدة وإيطاليا في عدد العاشر من يوليو لمجلة أريشيفات الطب الباطني الأميركية أن نقص نسبة هرمون تستوستيرون لدى الرجال والنساء أيضاً ممن تتجاوز أعمارهم الخامسة والستين، هو أمر مرتبط بنشوء، حالة فقر الدم أو الأنيميا، وتحديداً فسان تتناقص تحدث عن نقص الهرمون لدى الرجال برفع احتمالات عرضة الإصابة بفقر الدم إلى خمسة أضعاف، ولدى النساء إلى الضعفين.

وتحليل الدكتور توماس ميلجان وزملائه في مركز ماكوم راندل الطبي بولاية فلوريدا لعينات دم حوالي 2170 رجلاً ممن يتابعون في العيادات الأولية بالمركز، تبين أن 239 منهم لديهم نسبة هرمون تستوستيرون أقل من المعدل الطبيعي، مما جعل الدكتور ميلجان يعلق على النتيجة بقوله "إن انتشار هذا الأمر كبير، وأبني اعتقد تاريخياً بأن الموضوع تم إهماله وتجاهله، وهذا ما لا يجب أن يكون، فمشكلة تدني نسبة هرمون تستوستيرون سبب في نشوء الاكئاب وخلقة "مشاشة" العظم.

كيف يعوض النقص ..
بالمكملات أم ماذا!؟
وحول ما يُثار من خلاف بين الأطباء من ضرورة أو عدم لزوم تعويض نقص

في دراسة طبية بحثية جديدة:

ارتفاع مخاطر الوفاة بسرطان لدى عمال مصانع الحواسيب

مواقع الإلكترونية/ متابعة: أفادت دراسة طبية بحثية جديدة بأن عمال مصانع الكمبيوتر معرضون لمخاطر مرتفعة إزاء الوفاة بسرطان. جاء ذلك في دراسة أجراها ريتشارد كلاب من كلية الصحة العامة بجامعة يوسطن الأميركية، ونشرت الأسبوع الماضي بالمجلة الإلكترونية من مجلة "الصحة البيئية المتخصصة"، وعرضت خلاصتها سياس ديلي.

شملت الدراسة الجديدة ما يزيد على 30 ألف حالة وفاة بين أفراد عاملين في مصانع شركة "إي بي إم (IBM)مصانعة الكمبيوتر في الولايات المتحدة. وكشفت الدراسة أن عمال مصانع (IBM) كانوا أكثر عرضة للوفاة بسرطانات، كسرطان الدماغ والكلبي والشرى والأورام الليفية (المفوما) باستثناء لمفوما هديكن، مقارنة بوفيات عموم السكان في الولايات المتحدة.

مقارنة مستويات الوفاة
ولم يتمكن مؤلف الدراسة من ربط هذه الوفيات بأي كيميائيات محددة أو سميات تعرض لها هؤلاء الأشخاص المتوفون. بيد أن الدراسة تؤكد ما خلصت إليها دراسات سابقة أصغر نطاقاً، وتبين مخاطر صحية جلية بالنسبة للعاملين في مصانع الكمبيوتر بمختلف أنحاء العالم. درس مؤلف الدراسة مستويات الوفاة المباشرة بين 27 ألف عامل في مصانع IBM من عمالوا لمدة خمس سنوات أو أكثر بين العامين 19٦٦، و20٠٠.

وحلل ريتشارد كلاب سميات وفاتم وقارنها بمسببات

وقد حصل الباحث على بيانات ومعلومات وفيات العمال من شركة IBM، كجزء من دعوى قانونية مرفوعة ضد الشركة في ولاية كاليفورنيا، وكان المحامون وكلاء أصحاب الدعوى قد تعاقدوا مع كلاب للقيام بالتحليل الذي استندت إليه الدراسة.

فقد وجدت على نحو مفرط أيضاً في بعض مجموعات العمال. ولم يكن ممكناً للباحث أن يكتشف ارتباطاً بين هذه الوفيات ومواد كيميائية محددة أو التعرض لظواهر أخرى في مكان العمل، لأن المعلومات الضرورية لاكتشاف ذلك الارتباط لم تكن متاحة. وهكذا تؤكد الدراسة ما خلصت إليه دراسة صغيرة سابقة أجريت على وفيات ثلاث منشآت تصنيع لشركة (IBM)، أجراها استشاريون من الشركة، ونشرت نتائجها قبل عام، وأظهرت زيادة في الوفيات بسبب سرطان الدماغ

وقد وجدت على نحو مفرط أيضاً في بعض مجموعات العمال. ولم يكن ممكناً للباحث أن يكتشف ارتباطاً بين هذه الوفيات ومواد كيميائية محددة أو التعرض لظواهر أخرى في مكان العمل، لأن المعلومات الضرورية لاكتشاف ذلك الارتباط لم تكن متاحة. وهكذا تؤكد الدراسة ما خلصت إليه دراسة صغيرة سابقة أجريت على وفيات ثلاث منشآت تصنيع لشركة (IBM)، أجراها استشاريون من الشركة، ونشرت نتائجها قبل عام، وأظهرت زيادة في الوفيات بسبب سرطان الدماغ

وقد وجدت على نحو مفرط أيضاً في بعض مجموعات العمال. ولم يكن ممكناً للباحث أن يكتشف ارتباطاً بين هذه الوفيات ومواد كيميائية محددة أو التعرض لظواهر أخرى في مكان العمل، لأن المعلومات الضرورية لاكتشاف ذلك الارتباط لم تكن متاحة. وهكذا تؤكد الدراسة ما خلصت إليه دراسة صغيرة سابقة أجريت على وفيات ثلاث منشآت تصنيع لشركة (IBM)، أجراها استشاريون من الشركة، ونشرت نتائجها قبل عام، وأظهرت زيادة في الوفيات بسبب سرطان الدماغ

دراسة من إيطاليا:

الإكثار من الخبز له علاقة بسرطان الكلية

روما/ وكالات: أفادت دراسة إيطالية بأن الالتزام بنظام غذائي يكثر فيه تناول الحبوب المحسنة خاصة الخبز مرتبط بارتفاع مخاطر الإصابة بسرطان الخلايا الكلىوية، وهو النوع الرئيس لسرطان الكلى.

والتي الباحث في فرانسيسكا برافي وزملائها في البورية الدولية لسرطان إنه من المعتد أن النظام الغذائي والغذاء، يلعبان دوراً في الإصابة بسرطان الخلايا الكلىوية RCC، إلا أن أثر مجموعات بعضها من الأغذية على احتمال الإصابة بهذا المرض الخبيث تبقى موضع جدل. واستخدمت برافي الباحثة بمعهد ماريو نيجري للتحليل ونملازوا في أنحاء إيطاليا استبيانات بشأن الطعام المتكرر لمقارنة الأنظمة الغذائية الخاصة بعدد ١٧7 مريضا بسرطان الخلايا الكلىوية في عامين قبل تشخيص إصابتهم بالمرض مع الأنظمة الغذائية لعدد ١٥٣4 شخصاً آخرين كعينة مراقبة نقلوا للمستشفيات بسبب أمراض صحية حادة غير سرطانية. وبمقارنة الأغذية الأكثر تناولاً مع الأقل، اتضح أن استهلاك الخبز رفع احتمال الإصابة بسرطان الخلايا الكلىوية بنحو ٩٤٪ بينما رفعته المعكرونة والأرز بنحو 2٩٪ واللبن والزبادي بنحو ٢٧٪. وعلى عكس ذلك بدأ أن استهلاك الكثير للدهون واللحوم المصنعة والخضر يقل احتمال الإصابة بسرطان الخلايا الكلىوية بنسبة 26٪ و3٦٪ و٢٥٪ على التوالي. ويشير الباحثون إلى أنه لم تبث أي دراسة اعتدل دور الحبوب في الإصابة بسرطان الخلايا الكلىوية، وتؤكد نتائجهم أن استهلاك المعتدل للحبوب والكثير للخضر قد يكون له أثر واعد على هذا السرطان.

بقرص صلب جديد سعة أكبر وذاكرة وصول عشوائي أكبر

بلع البصر الكمبيوتر القديم يصير جديداً

برلين: الجوده لم تعد هذه مشكلة. فيمكنك الآن استبدال المكونات القديمة بالكمبيوتر بأخرى حديثة من أجل تحسين أداء الكمبيوتر القديم، فقط تحتاج الكمبيوتر إلى ذاكرة وصول عشوائي في معالجة صور أو مواد فيديو، فسوف يحتاج إلى ذاكرة وصول عشوائي أكبر، بحسب خبراء هذه التقنية. كذلك يمكنك تحسين أداء الكمبيوتر القديم عن طريق شراء قرص صلب جديد، وهناك عدة موديلات وتوجد في السوق من مثل: "إيه تي إيه"، بحسب الخبراء، لما لها من ميزة السرعة.

الكلمات المتقاطعة

إعداد: بسمة نصر

الحلقة رقم (٢٨)

أفقا:

- ١) زعيم ثورة (١٨٨٠ م) في مصر
- ٢) وقد عرفت بأسس - إحدى الحواس .
- ٣) كثير الكلام - أحد أبطال قصص الأطفال.
- ٤) صلة - للمناداة - من طيور الصيد.
- ٥) طين وأوساخ - حرف موسيقي - معطية.
- ٦) دك - فك .
- ٧) ناشف - دولة أوروبية محايدة - حفر استخراج ماء ونحوه - أبو البصر - سوهلة.
- ٨) رمز مائي - حرف موسيقي.
- ٩) سبلة عنب - واسع.
- ١٠) فترة - قلوي - في المهد.

رأسيا:

- ١) الحيشة - إغ الاب .
- ٢) طليق - جامع الحطب - نظير فك .
- ٣) محتمل بكثرة - (للاشجار) معطية.
- ٤) بيت - (كوبري) .
- ٥) سكان شبه الجزيرة وما حولها - (بوصة) .
- ٦) قواد الخيل .
- ٧) إحدى القارات - محبة .
- ٨) وادي يعني - محابة .
- ٩) فك - حديث بصوت منخفض - ائقان ابداعي.
- ١٠) نظر - حرف موسيقي - حرف موسيقي .
- ١١) متعب - من الزهر العطرة .
- ١٢) عاصمة أوروبية - اندفاع هواء .

حل الحلقة (٢٧)

أفقا:

- ١) زعيم ثورة (١٨٨٠ م) في مصر
- ٢) وقد عرفت بأسس - إحدى الحواس .
- ٣) كثير الكلام - أحد أبطال قصص الأطفال.
- ٤) صلة - للمناداة - من طيور الصيد.
- ٥) طين وأوساخ - حرف موسيقي - معطية.
- ٦) دك - فك .
- ٧) ناشف - دولة أوروبية محايدة - حفر استخراج ماء ونحوه - أبو البصر - سوهلة.
- ٨) رمز مائي - حرف موسيقي.
- ٩) سبلة عنب - واسع.
- ١٠) فترة - قلوي - في المهد.

رأسيا:

- ١) الحيشة - إغ الاب .
- ٢) طليق - جامع الحطب - نظير فك .
- ٣) محتمل بكثرة - (للاشجار) معطية.
- ٤) بيت - (كوبري) .
- ٥) سكان شبه الجزيرة وما حولها - (بوصة) .
- ٦) قواد الخيل .
- ٧) إحدى القارات - محبة .
- ٨) وادي يعني - محابة .
- ٩) فك - حديث بصوت منخفض - ائقان ابداعي.
- ١٠) نظر - حرف موسيقي - حرف موسيقي .
- ١١) متعب - من الزهر العطرة .
- ١٢) عاصمة أوروبية - اندفاع هواء .